



Piazza Grande 18
Casella postale
6601 Locarno
Telefono 091 756 31 11
Fax 091 756 32 61
e-mail citta@locarno.ch

Ns. rif. 660/MG/1f

Locarno, 2 agosto 2010

Egregio Signor
Marco BÜCHLER
Via Cittadella 7
6600 Locarno

Interrogazione del 27 giugno 2010 - Locarno City Garden

Egregio Signor Büchler,

la ringraziamo per la sua interrogazione del 27 giugno che ci permette di far chiarezza sull'iter intrapreso dal Municipio per l'analisi della richiesta nel "giardino" di Casa Balli che, come noto, si situa su proprietà privata, e per l'adozione delle decisioni di sua competenza.

La richiesta ufficiale di rilascio di un permesso per l'esercizio di una mescita provvisoria nel giardino di Casa Balli è giunta al Municipio alla fine del mese di aprile. La stessa è stata oggetto di discussione del Gruppo Manifestazioni, coordinato dall'ufficio Manifestazioni della Città, che ha poi formulato il proprio preavviso all'esecutivo.

Inizialmente i promotori avevano chiesto l'autorizzazione da inizio giugno a fine agosto. A seguito di incontri tra i promotori, il Municipio ed il responsabile manifestazioni, si è concordato di diminuire l'offerta limitando l'apertura del locale a 38 giorni, in modo discontinuo, sull'arco di luglio e agosto.

Il Municipio tramite lettera del 28 maggio preavvisava favorevolmente l'esercizio della mescita e indirizzava i promotori a richiedere l'autorizzazione cantonale per l'apertura nei seguenti periodi:

- dal 1° al 3 luglio (giovedì-sabato)
- dal 7 al 17 luglio (periodo dei concerti Moon & Stars)
- dal 21 al 24 luglio (giovedì – sabato)
- dal 28 luglio al 14 agosto (Open Space + Festival del Film)
- dal 19 al 21 agosto (giovedì-sabato)

Nella lettera del 28 maggio veniva inoltre chiesto ai promotori di contattare l'Ufficio tecnico comunale e di sottoporre al Municipio il progetto della sistemazione delle infrastrutture.

Il 10 giugno l'Ufficio permessi rilasciava l'autorizzazione all'esercizio e il 25 giugno, in base agli elementi forniti dai promotori all'Ufficio Tecnico Comunale, veniva definitivamente autorizzato l'esercizio e la sistemazione del terreno di casa Balli.

Alle sue domande puntuali rispondiamo come segue:

- 1) **L'installazione di tende e gazebo e gli altri lavori di carattere edile sul fondo mappale numero 406, in Contrada Borghese, sono finalizzati all'apertura di uno o più esercizi pubblici?**
- 2) **In caso affermativo, è stata rilasciata un'autorizzazione per l'apertura di esercizi pubblici e, se del caso, di che tipo (patente o permesso speciale)?**
E' stata autorizzata dall'Ufficio permessi e dal Municipio di Locarno l'apertura di una mescita provvisoria ai sensi degli artt. 30 e 31 della Legge sugli esercizi pubblici del 21 dicembre 1994.

3) Nell'eventualità in cui si trattasse di un permesso speciale, con quali giustificazioni e per quanti giorni è stato rilasciato ?

Come precedentemente indicato il permesso è stato rilasciato per 38 giorni tenendo conto sia degli interessi dei promotori che di quelli degli abitanti della zona, limitando il periodo d'esercizio ai fine settimana ed ai periodi dei concerti e del Festival del Film, dove già vengono concesse autorizzazioni eccezionali per immissioni sonore all'aperto.

4) E' prevista l'esecuzione o la diffusione musicale? Se del caso, fino a che ora?

L'ordinanza municipale concernente la repressione dei rumori molesti all'art. 10 prevede la possibilità di emissioni musicali all'aperto, amplificate e non, fino alle ore 23.00 e lascia la facoltà al Municipio di accordare deroghe in caso di manifestazioni musicali di elevato tenore artistico o di grande richiamo.

In base all'ordinanza il Municipio ha rilasciato l'autorizzazione di produzioni musicali fino alle ore 23.00. e una deroga per musica di sottofondo fino alle ore 24.00 unicamente nei periodi dei concerti e del Festival del Film.

5) L'entità degli interventi in corsi è conosciuta al Municipio? E' tale da richiedere una domanda di costruzione?

Secondo il piano di sistemazione dell'area, consegnato dai promotori su richiesta del Municipio lo scorso 9 giugno, erano previste delle strutture aventi carattere provvisorio, quali due tettoie, un palco, una griglia e un bancone bar. Si tratta di installazioni tipiche per questo genere di attività che, considerati il periodo ben delimitato nel tempo ed il carattere non continuativo nell'utilizzo, non si configurano quali impianti necessitanti di una regolare autorizzazione edilizia ai sensi degli art. 1 e seguenti L.E. Il fatto che le tettoie siano state eseguite in forma più massiccia rispetto alle strutture normalmente noleggiate per simili eventi non ne modifica la provvisorietà. Il Municipio ha invece potuto constatare solo a posteriori il genere d'intervento che ha interessato il terreno in quanto tale, con la posa di uno strato di ghiaia su quasi tutta la superficie del fondo. A tal proposito, l'esecutivo ha ordinato il ripristino dello stato originale del terreno, una volta conclusa la manifestazione. Il nostro Ufficio tecnico effettuerà in tal senso un sopralluogo al termine dei lavori di smontaggio delle strutture provvisorie.

6) In generale, quali procedure – anche informali – prevede il Municipio qualora deve autorizzare manifestazioni ed eventi che con evidenza possono provocare conflitti, in particolare con la residenza?

Nell'ambito delle richieste di autorizzazione il Municipio, avvalendosi anche della collaborazione dei diversi servizi dell'amministrazione comunale, considera e valuta gli interessi dei promotori, quelli degli abitanti, e in genere l'interesse pubblico. A seguito di queste valutazioni rilascia o nega le autorizzazioni. In caso di rilascio esse sono accompagnate da oneri e condizioni a tutela degli interessi della collettività (orari, volume della musica, organizzazione del servizio di sicurezza, ecc.).

Sperando di aver risposto in modo esaustivo alle sue perplessità, la preghiamo di gradire, Egregio Signor Büchler, i nostri più cordiali saluti.

Per il Municipio

Il Sindaco:

dott. avv. Carla Speziali

Il Segretario:

avv. Marco Gerosa

Marco Büchler
Consigliere comunale
Via Cittadella 7
6600 Locarno

MUNICIPIO di LOCARNO
30 GIU. 2010
R _____

al lodevole
Municipio
della Città di Locarno
6600 Locarno

Locarno, 27 giugno 2010

INTERROGAZIONE

(ai sensi dell'art. 35 del Regolamento comunale della Città di Locarno)

Signora Sindaco, signore e signori Municipali,
diversi abitanti della Città Vecchia, compreso il sottoscritto, si sono preoccupati nei giorni scorsi per i lavori in corso nella proprietà di Casa Balli vicino alla Biblioteca cantonale. Queste preoccupazioni si sono improvvisamente consolidate con sorpresa ieri, sabato 26 giugno, con l'annuncio sul Corriere del Ticino dell'apertura di un villaggio estivo nella corte di Casa Balli, per i mesi di luglio e di agosto.

Fino ad oggi nel cortile, oltre a lavori di consolidamento del terreno, è stata installata una tenda dalle dimensioni ragguardevoli, che ha tutta l'aria di essere adibita a mescita, ed è stata posata una serie di elementi d'arredo da bar. L'articolo di giornale parla, infatti, di diverse proposte di ristorazione e di un'offerta musicale e teatrale, anche a ora tarda. Le apprensioni nel vicinato si sono evidentemente manifestate sia per la totale assenza di pubblicazioni o d'informazione concernenti le installazioni e l'apertura delle mescite, sia per il conflitto con la residenza che la programmazione prevista dall'articolo di giornale lascia presagire. Mi rivolgo quindi all'onorevole Municipio per avere maggiori informazioni in merito e mi permetto pertanto di chiedere:

1. L'installazione di tende gazebo e gli altri lavori di carattere edile sul fondo mappale numero 406, in Contrada Borghese, sono finalizzati all'apertura di uno o più esercizi pubblici?
2. In caso affermativo, è stata rilasciata un'autorizzazione per l'apertura di esercizi pubblici e, se del caso, di che tipo (patente o permesso speciale)?
3. Nell'eventualità in cui si trattasse di un permesso speciale, con quali giustificazione e per quanti giorni è stato rilasciato?
4. E' prevista l'esecuzione o la diffusione musicale? Se del caso, fino a che ora?
5. L'entità degli interventi in corso è conosciuta al Municipio? E' tale da richiedere una domanda di costruzione?
6. In generale, quali procedure - anche informali - prevede il Municipio qualora deve autorizzare manifestazioni ed eventi che con evidenza possono provocare conflitti, in particolare con la residenza?

Con ossequio.



Marco Büchler
Consigliere Comunale